

КИТАЙСКАЯ КУХНЯ **КАРЕФАНА**

В кафе не разрешается приносить с собой продукты питания, безалкогольные и спиртные напитки. При обнаружении продукция изымается администрацией кафе, барменом или официантом.

В кафе не обслуживаются посетители в алкогольном или наркотическом опьянении, в грязной и рабочей одежде, проявляющие агрессию и неуважение к гостям и персоналу, создающие своим поведением неудобства для остальных гостей.

В кафе не разрешается курить кроме специально отведенных для этого мест.

Спиртные напитки не продаются лицам моложе 18 лет.

Стоимость разбитой посуды и другого поврежденного имущества включается в счет.

Наши адреса:

г. Сочи, ул. Егорова 1 (парк «Ривьера»)

г. Адлер, ул. Демократическая 52 (ТЦ «Новый век»)

п. Эсто-Садок, ул. Эстонская 27

Тел. (862) 236-9-236, 277-70-35, 279-22-60, 225-72-80

САЛАТЫ И ЗАКУСКИ

101 哈尔滨凉菜

САЛАТ «ХАРБИН» С ФУНЧОЗОЙ

Harbin Salad with Cellophane Noodles

498.- 378.-
400 гр. 200 гр.



106 凉拌猪耳

САЛАТ ИЗ СВИНЫХ УШЕК
С ОГУРЦОМ

Pork Ears Salad with Cucumber

558.- 438.-
400 гр. 200 гр.



104 黄瓜拌牛舌

САЛАТ ИЗ ЯЗЫКА С ОГУРЦОМ

Beef Tongue Salad with Cucumber

698.- 528.-
400 гр. 200 гр.



105 香酥土豆丝

КАРТОФЕЛЬНАЯ СТРУЖКА
С АРАХИСОМ И ЛУКОМ

Potato Straws with Peanuts and Onion

448.- 328.-
400 гр. 200 гр.



107 黄瓜拌木耳

САЛАТ ИЗ ЧЁРНЫХ ДРЕВЕСНЫХ ГРИБОВ С ОВОЩАМИ

Wood Ear Mushrooms Salad

518.- 398.-
400 гр. 200 гр.



110 肉丝拌决菜

САЛАТ ИЗ ПАПОРОТНИКА СО СВИНИНОЙ

Fern Salad with Pork

588.- 468.-
400 гр. 200 гр.



109 黄瓜拌牛肉

САЛАТ ИЗ ОГУРЦОВ С ГОВЯДИНОЙ

Cucumber with Beef

618.- 498.-
400 гр. 200 гр.



102 高蛋白凉菜

САЛАТ СО СВИНИНОЙ И СОЕВОЙ СПАРЖЕЙ

Salad with Pork and Tofu Skin

488.- 368.-
400 гр. 200 гр.



114 芝麻菜拌辣酥

САЛАТ ИЗ РУККОЛЫ СЯН ЛА СУ С КЛЮКВОЙ

Arugula Xianglasu with Cranberry (Peanuts and Hot Pepper)

568.- 448.-
400 гр. 200 гр.



111 沙拉酱拌牛舌

ЯЗЫК ПОД МАЙОНЕЗОМ

Beef Tongue with Mayonnaise Dressing

798.- 578.-
400 гр. 200 гр.



112 拍黄瓜

БИТЫЕ ОГУРЦЫ

Cucumber Salad with Minced Garlic

428.- 298.-
400 гр. 200 гр.



113 青菜拌腐竹

САЛАТ ИЗ РУККОЛЫ С СОЕВОЙ СПАРЖЕЙ

Arugula with Tofu Skin

548.- 428.-
400 гр. 200 гр.



115 卤肉拼盘

МЯСНОЕ АССОРТИ:

СВИНЫЕ УШКИ, ОТВАРНАЯ ГОВЯДИНА, ГОВЯЖИЙ ЯЗЫК, КУРИНАЯ ГРУДКА

Assorted Meat (Pork Ears, Beef & Beef Tongue, Chicken Breast)

618.-
300 гр.



116 千层猪耳

ПРЕССОВАННЫЕ СВИНЫЕ УШКИ

Pressed Pork Ears

468.- 328.-
400 гр. 200 гр.



Фотографии представлены только для ознакомления, вид некоторых блюд может отличаться при подаче
Pictures are for reference only, the appearance of some dishes may vary when serving

ГОРЯЧИЕ ОВОЩНЫЕ БЛЮДА



201 地三鲜

**БАКЛАЖАНЫ ДИ САН СЕНЬ С
КАРТОФЕЛЕМ И СЛАДКИМ ПЕРЦЕМ**

Braised Potato with Eggplants
and Bell Pepper

568.- 448.-
500 гр. 300 гр.

202 炸茄盒

**БАКЛАЖАНЫ В КЛЯРЕ
ФАРШИРОВАННЫЕ КУРИЦЕЙ**

Eggplants in Batter Filled with Chicken

578.- 458.-
500 гр. 300 гр.



206 炸洋葱圈

ЛУКОВЫЕ КОЛЬЦА В КЛЯРЕ

Onion Rings in Batter

248.-
200 гр.



204 炸薯条

КАРТОФЕЛЬ ФРИ

French Fries

318.- 248.-
400 гр. 200 гр.

Дополнительно
можно подать
соус, кетчуп
или маласьянь

88.-
50 гр.



Фотографии представлены только для ознакомления, вид некоторых блюд может отличаться при подаче
Pictures are for reference only, the appearance of some dishes may vary when serving



688.- 568.-
400 гр. 200 гр.

205 风味茄子

ХРУСТЯЩИЕ БАКЛАЖАНЫ ХУА ВЕЙ

Crispy Fried Eggplants
with Cilantro and Hot Pepper

БЛЮДА ИЗ СВИНИНЫ

301 锅包肉

СВИНИНА ГУО БАО ЖОУ В ХРУСТЯЩЕМ
КЛЯРЕ И КИСЛО-СЛАДКОМ СОУСЕ

Guo Bao Rou Crispy Fried Pork in Sweet and Sour Sauce

698.- 500 гр.
578.- 300 гр.



302 香酥排骨

ЖАРЕННЫЕ СВИНЫЕ РЕБРА
ПО-КИТАЙСКИ

Deep Fried Pork Ribs

668.-
400 гр.



303 咕佬肉

СВИНИНА С АНАНАСАМИ
В КИСЛО-СЛАДКОМ СОУСЕ

Sweet and Sour Pork with Pineapple

638.- 400 гр.
518.- 200 гр.



304 鱼香肉丝

СВИНИНА ПО-СЫЧУАНСКИ

Sichuan Style Pork

578.- 400 гр.
468.- 200 гр.



316 高加索炒肉片

**МЯСО «КАВКАЗ» С ЛУКОМ
ПО-КИТАЙСКИ**

Fried Pork Caucasian Style with Onion

558.-
400 гр.



317 猪肉烧土豆
СВИНИНА С КАРТОФЕЛЕМ
Braised Pork with Potato

518.- **398.-**
400 гр. 200 гр.

318 猪肉烧茄子

СВИНИНА С БАКЛАЖАНАМИ
Braised Pork with Eggplants

628.- **518.-**
400 гр. 200 гр.



310 肉丝炒决菜
СВИНИНА С ПАПОРОТНИКОМ
Fried Fern with Pork in Soy Sauce

578.- **468.-**
400 гр. 200 гр.



307 香辣肉丝
СВИНИНА ЖАРЕНАЯ СОЛОМКОЙ
С ОСТРЫМ ПЕРЦЕМ
Pork Straws with Hot Peppers

668.- 400 гр. 548.- 200 гр.



308 排骨烧土豆
СОЧНЫЕ РЕБРЫШКИ
ТУШЕННЫЕ С КАРТОФЕЛЕМ
Pork Ribs Braised with Potato

568.- 400 гр. 428.- 200 гр.



309 溜肉段
СВИНИНА В НЕЖНОМ КЛЯРЕ
ПОД УСТРИЧНЫМ СОУСОМ
Fried Pork in Batter with Oyster Sauce

568.- 400 гр. 448.- 200 гр.



311 肉丝炒蒜苔
СВИНИНА СО СТРЕЛКАМИ ЧЕСНОКА
Fried Pork with Garlic Sprouts

618.- 400 гр. 498.- 200 гр.



Фотографии представлены только для ознакомления, вид некоторых блюд может отличаться при подаче
Pictures are for reference only, the appearance of some dishes may vary when serving

306 木须肉

**СВИНИНА С ДРЕВЕСНЫМИ
ГРИБАМИ И ЯЙЦОМ**

Braised Pork with Wood Ear Mushrooms
and Eggs

528.- 400 гр.
418.- 200 гр.



558.-
400 гр.

315 铁板猪肉
СВИНИНА НА ЧУГУНЕ
Braised Pork Served
on Cast-iron Pan

ШАШЛЫЧКИ

519 鸡肉串
ИЗ КУРИЦЫ
Chicken BBQ

468.-
400 гр.

619 鱿鱼串
ИЗ КАЛЬМАРА
Squid BBQ

668.-
400 гр.

319 猪肉串
ИЗ СВИНИНЫ
Pork BBQ

668.-
400 гр.

320 拷串拼盘
АССОРТИ ШАШЛЫК
Assorted BBQ

1688.-
1200 гр.

1028.-
600 гр.

К шашлычкам
можно подать соус

88.-
50 гр.

БЛЮДА ИЗ ГОВЯДИНЫ



401 牛肉烧土豆
ГОВЯДИНА ЖАРЕНАЯ
С КАРТОФЕЛЕМ В СОЕВОМ
СОУСЕ
Braised Beef with Potato

678.- 528.-
400 гр. 200 гр.

405 香辣牛肉
ЖАРЕНАЯ ГОВЯДИНА
СЯН ЛА СУ С АРАХИСОМ
И ОСТРЫМ ПЕРЦЕМ
Beef Fried with Xianglasu
(Peanuts and Hot Pepper)

898.- 668.-
400 гр. 200 гр.



402 干煸牛肉
ГОВЯДИНА С КИНЗОЙ
И ОСТРЫМ ПЕРЦЕМ
Beef Straws Fried with Cilantro
and Hot Pepper

828.- 638.-
400 гр. 200 гр.



403 牛肉丝炒蒜苔
ГОВЯДИНА ЖАРЕНАЯ
СО СТРЕЛКАМИ ЧЕСНОКА
Fried Beef with Garlic Sprouts

828.- 558.-
400 гр. 200 гр.



404 铁板牛肉
ГОВЯДИНА НА ЧУГУНЕ
Braised Beef Served on Cast-iron Pan

738.-
400 гр.

БЛЮДА ИЗ ПТИЦЫ



3888.-
1 шт

501 北京烤鸭
ПЕКИНСКАЯ УТКА
Beijing Duck

Перед подачей удаляются кости,
блюдо разделяется и нарезается
ломтиками

502 茄汁鸡片

**КУРИНОЕ ФИЛЕ В КЛЯРЕ
В КИСЛО-СЛАДКОМ СОУСЕ**

Sweet and Sour Chicken

568.- 448.-
400 гр. 200 гр.



503 炸鸡柳

КУРИНОЕ ФИЛЕ В КЛЯРЕ

Chicken in Batter

588.- 468.-
400 гр. 200 гр.



504 香辣鸡翅

**КУРИНЫЕ КРЫЛЫШКИ
РУБЛЕННЫЕ С ЛУКОМ,
КИНЗОЙ И ОСТРЫМ
ПЕРЦЕМ**

Chopped Chicken Wings with
Cilantro and Hot Pepper

558.-
400 гр.



Фотографии представлены только для ознакомления,
вид некоторых блюд может отличаться при подаче. Pictures are for reference only, the appearance of some dishes may vary when serving



505 宫保鸡丁
КУРИЦА ГУН БАО
С АРАХИСОМ И КУНЖУТОМ
Gong Bao Chicken

668.-
400 гр.



506 红烧鸡翅
КУРИНЫЕ КРЫЛЫШКИ
ПО-КИТАЙСКИ
Chicken Wings Fried in Chili
Bean Sauce

548.-
400 гр.



507 香辣鸡丝
КУРИНОЕ ФИЛЕ
ЖАРЕНОЕ СОЛОМКОЙ
С ОСТРЫМ ПЕРЦЕМ
Chicken Straws with Hot Pepper

688.- 568.-
400 гр. 200 гр.



578.-
400 гр.

БЛЮДА ИЗ МОРЕПРОДУКТОВ



601 松鼠鱼
КАРП БЕЗ КОСТЕЙ
В КИСЛО-СЛАДКОМ СОУСЕ
Sweet and Sour Carp

2168.-
1500 гр.

602 炒海鮮

ТУШЕНЫЕ МОРЕПРОДУКТЫ
С ОВОЩАМИ

Mixed Seafood Braised with Vegetables

678.-
400 гр.

558.-
200 гр.



605 铁板鱿鱼

КАЛЬМАР НА ЧУГУНЕ

Braised Squid Served
on Cast-iron Pan

668.-
400 гр.

606 炸鱿鱼圈

КОЛЬЦА КАЛЬМАРА В КЛЯРЕ

Squid in Batter

668.-
400 гр.

548.-
200 гр.



610 炒鱒鱼块

**ФОРЕЛЬ С ОВОЩАМИ
В УСТРИЧНОМ СОУСЕ**
Trout Fried with Vegetables
in Oyster Sauce

818.- 638.-
400 гр. 200 гр.



611 清蒸鱒鱼

ФОРЕЛЬ НА ПАРУ
Steamed Trout

768.-
400 гр.



612 香酥鱒鱼

**ФОРЕЛЬ СЯН ЛА СУ
С АРАХИСОМ И ОСТРЫМ
ПЕРЦЕМ**
Trout Fried with Xianglasu
(Peanuts and Hot Pepper)

878.- 688.-
400 гр. 200 гр.



613 帝王鱒鱼

**ФОРЕЛЬ ПО-ИМПЕРАТОРСКИ
В ОСТРОМ СОУСЕ**
Fried Trout in Chili Bean Sauce

828.-
600 гр.





603 炸大虾
КРЕВЕТКИ В КЛЯРЕ
 Shrimps in Batter

998.-
 450 гр.

Дополнительно
 можно подать соус | **88.-**
 50 гр.



604 菠萝炒虾仁
**КРЕВЕТКИ С АНАНАСОМ
 В КИСЛО-СЛАДКОМ СОУСЕ**
 Sweet and Sour Shrimps with Pineapple

998.-
 400 гр.



609 炒虾仁
ТИГРОВЫЕ КРЕВЕТКИ С ОВОЩАМИ
 Braised Shrimps with Vegetables

998.-
 300 гр.

608 辣烧鲑鱼
ГОРБУША САН ВЭНЬ ЮЙ
 Pink Salmon in Chili Bean Sauce

538.-
 400 гр.





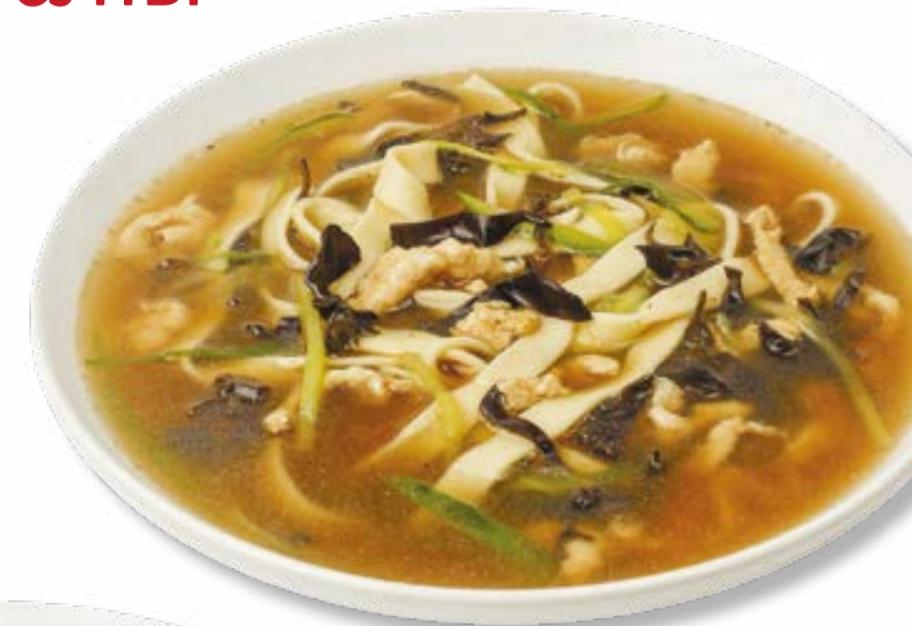
706 番茄牛肉汤
ОСТРЫЙ ТОМАТНЫЙ СУП С ГОВЯДИНОЙ
Tomato Beef Soup with Hot Pepper

438.-
500 rp.

СУПЫ

701 鸡肉汤面
СУП-ЛАПША С КУРИЦЕЙ
Chicken Noodles Soup

388.-
500 rp.



702 鸡肉丸子汤
СУП С ФРИКАДЕЛЬКАМИ
Chicken Meatballs Soup

388.-
500 rp.



705 鱼汤粉丝
РЫБНЫЙ СУП-ЛАПША
Fish Noodles Soup

438.-
500 rp.



Фотографии представлены только для ознакомления, вид некоторых блюд может отличаться при подаче
Pictures are for reference only, the appearance of some dishes may vary when serving

ПЕЛЬМЕНИ

801 猪肉煎饺

КИТАЙСКИЕ ПЕЛЬМЕШКИ
СО СВИНИНОЙ И ЗЕЛЕНЬЮ

Pork Dumplings

398.-
400 гр.

811 鸡肉香菇煎饺

КИТАЙСКИЕ ПЕЛЬМЕШКИ
С КУРИЦЕЙ И ГРИБАМИ

Chicken Dumplings with
Champignons

358.-
400 гр.

802 猪肉蒸包

БАОЦЫ НА ПАРУ
С НАЧИНКОЙ ИЗ СВИНИНЫ
С КАПУСТОЙ

Steamed Baozi Buns Filled
with Pork and Cabbage

418.-
400 гр.



БЛЮДА ИЗ РИСА И ЛАПШИ

803 白米饭

РИС НА ПАРУ

Steamed Rice

68.-
200 гр.



804 蛋炒饭

РИС С ОВОЩАМИ И ЯЙЦОМ

Fried Rice with Egg and Vegetables

338.-
400 гр.



Фотографии представлены только для ознакомления, вид некоторых блюд может отличаться при подаче
Pictures are for reference only, the appearance of some dishes may vary when serving

Фотографии представлены только для ознакомления, вид некоторых блюд может отличаться при подаче
Pictures are for reference only, the appearance of some dishes may vary when serving



805 海鲜炒饭
РИС С МОРЕПРОДУКТАМИ
 Fried Rice with Mixed Seafood

428.-
400 гр.



洞庭更有湘江月

照出菲菲滿
郎封奇謫仙



806 鸡丝炒面
ЛАПША С КУРИЦЕЙ,
ОВОЦАМИ И ЯЙЦОМ
 Noodles with Chicken and Egg

388.-
400 гр.



807 肉丝炒粉条
ХРУСТАЛЬНАЯ ЛАПША
СО СВИНИНОЙ ПО-СЫЧУАНЬСКИ
 Glass Noodles Sichuan Style

428.-
400 гр.

812 鱿鱼炒米粉
РИСОВАЯ ЛАПША С КАЛЬМАРОМ
 Rice Noodles with Squid

428.-
400 гр.



598.-
400 гр.

813 三文鱼炒面
ЛАПША С ЛОСОСЕМ
 Noodles with Salmon

ХЛЕБ И ДЕСЕРТЫ

901 花卷

КИТАЙСКИЕ БУЛОЧКИ

Fried or Steamed Buns

Жареные или на пару – на выбор

68.-
2 шт.



902 炸鲜奶

ЖАРЕННОЕ МОЛОКО

Fried Milk Custard

428.-
300 гр.



903 拔丝水果

ФРУКТЫ В САХАРНОЙ КАРАМЕЛИ

Fruits in Caramel

388.-
400 гр.

Яблоки, ананасы, бананы
или ассорти на выбор



904 冰激凌

МОРОЖЕНОЕ

Ice-cream

278.-
200 гр.

老郎封寄 谪仙家